

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

02 أذار (وارس) 2021 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



القيادات التنفيذية للتحاد الغرف الخليجية تبحث واقع القطاع الخاص

عقد الاجتماع الـ49، للجنة القيادات التنفيذية لاتحاد غرف دول مجلس التعاون الخليجي عبر الاتصال المرئي، حيث تناول الاجتماع العديد من الموضوعات المهمة ذات الصلة بالقطاع الخاص الخليجي، ومن أهم البنود المدرجة على جدول الأعمال تم الاطلاع على تقرير متابعة توصيات الاجتماع الـ48 للجنة القيادات التنفيذية والمنعقد بتاريخ 7 ديسمبر 2020، بالإضافة إلى قرارات وتوصيات الاجتماع الـ54 لمجلس الاتحاد، واطلعت اللجنة على التقرير الخاص المقارن بين إيرادات ومصروفات الأمانة العامة للاتحاد والحسابات الختامية المالية للأمانة العامة للاتحاد للعام 2020.

المصدر (صحيفة القبس الكويتية، بتصرّف)

The Executive Board of the FGCCC Examines the Reality of the Private Sector

أعمال الاجتماع القادم الـ55 لمجلس اتحاد الغرف الخليجية.

The 49th meeting of the Executive Leadership Committee of the Federation of Chambers of the Gulf Cooperation Council (GCC) was held via visual communication. The meeting dealt with many important issues related to the Gulf private sector, and among the most important items on the agenda was reviewing the report on the follow-up to the recommendations of the 48th meeting of the Executive Leadership Committee, which was held on December 7, 2020, in addition to the decisions and recommendations of the 54th meeting of the Federation Council. The committee also reviewed the comparative special report between the revenues and expenditures of the Federation's General Secretariat and the financial final accounts of the Federation's General

واستعرض الاجتماع مشروع التقرير السنوى للأمانة العامة للاتحاد للعام

2020، والذي تضمن الحصاد الاقتصادي لدول مجلس التعاون الخليجي، من

خلال معرفة أدائه المتوقع للسنوات الثلاث القادمة، كما تطرق إلى دور التعاون بين اتحاد غرف دول مجلس التعاون الخليجي مع الأمانة العامة لمجلس

التعاون والاتحادات والهيئات والمنظمات الإقليمية والعربية والإسلامية والدولية

لتحقيق الشراكة الاقتصادية، هذا وتم خلال الاجتماع الاطلاع على جدول

Secretariat for the year 2020.

The meeting reviewed the draft annual report of the General Secretariat of the Federation for the year 2020, which included the economic return of the countries of the Gulf Cooperation Council, through estimating its expected performance for the next three years, as well as the role of cooperation between the Federation of Chambers of the Gulf Cooperation Council with the General Secretariat of the Cooperation Council and unions and regional bodies and organizations. Also the agenda of the next 55th meeting of the Council of the Federation of Gulf Chambers was reviewed during the meeting.

Source (Al-Qabas Newspaper-Kuwait, Edited)



مصرف لبنان يضع خارطة طريق للبنوك اللبنانية لتعزيز سيولتما

وتجد عدداً من البنوك اللبنانية صعوبة في تحقيق النسبة المستهدفة لزيادة رأس المال.

وحذر حاكم المصرف المركزي رياض سلامة البنوك التي لن تحقق المستوى المستوى المستود من أنها ستضطر للخروج من السوق. كما طالب المصرف المركزي من البنوك رفع السيولة 3 في المئة مع بنوك مراسلة أجنبية، وحضت بعض المودعين الكبار على إعادة ما بين 15 و30 في المائة من الأموال المحولة إلى الخارج.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

كشف مصرف لبنان المركزي، عن وضع "خريطة طريق" لدعم هدفه بأن تعزز البنوك اللبنانية وضعها، من خلال زيادة رأس المال 20 في المئة، بعد انتهاء مهلة لتحقيق ذلك في نهاية فبراير (شباط) الماضي.

وبحسب المركزي اللبناني تم الاتفاق على وضع خريطة طريق مع مهل للتنفيذ، سيلجأ مصرف لبنان من خلالها إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة المتعلقة بتطبيق أحكام التعميم رقم (154).

والقطاع المصرفي في لبنان منكشف بشدة على واحدة من أكثر الدول مديونية في العالم، وهو في قلب أزمة مالية لم يسبق لها مثيل بدأت في أواخر 2019.

Lebanon's Central Bank Sets up a Road Map for Lebanese Banks to Enhance their Liquidity

The Central Bank of Lebanon revealed that it had drawn up a "road map" to support its goal for Lebanese banks to strengthen their position, by increasing the capital by 20 percent, after the expiry of a deadline of acheiving this by the end of last February. According to the Lebanese Central Bank, it was agreed to set up a road map with deadlines for implementation, through which the Banque du Liban will resort to taking appropriate measures related to the implementation of the provisions of Circular No. (154).

The banking sector in Lebanon is heavily exposed to one of the most indebted countries in the world, and it is at the heart of an

unprecedented financial crisis that began in late 2019. A number of Lebanese banks are finding it difficult to achieve the targeted percentage of the capital increase.

Central Bank Governor Riad Salameh warned banks that would not achieve the target level that they would be forced to exit the market. The Central Bank also asked banks to raise liquidity by 3 percent with foreign correspondent banks, and some large depositors were urged to return between 15 and 30 percent of the funds transferred abroad.

Source (Al Sharq Al Awsat Newspaper, Edited)

تراجع احتياطى الجزائر من النقد الأجنبى

للبترول (أوبك)، حيث تمثل صادرات النفط والغاز 60 في المئة من ميزانية الدولة و94 في المئة من مجمل إيرادات التصدير.

وبلغت الاحتياطات 72.6 مليار دولار في ابربل (نيسان) 2019، انخفاضا من 79.88 مليار في ديسمبر (كانون الأول) 2018 و 97.33 مليار في نهاية 2017.

وتستخدم الجزائر احتياطاتها من النقد الأجنبي لشراء واردات السلع والخدمات، التي تصل قيمتها إلى 45 مليار

دولار سنوبا. وتحاول الحكومة خفض الإنفاق على الواردات من أجل تخفيف الضغوط المالية الناجمة عن تراجع إيرادات النفط والغاز.

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرّف)



Algerian President Abdelmadjid Tebboune revealed that Algeria's foreign exchange reserves reached \$42 billion, down from \$60 billion in the first quarter of 2020.

Tebboune pointed out that "the new economic trend is to allow the import of only what the national economy needs, considering that the country's exchange reserves and by calculating the oil revenues for the past year, which amounted to 24 billion dollars, have decreased from 60 billion dollars to 42 billion dollars, and it is changing weekly, explaining that Algeria is not in financial favor, but we are able to fulfill our obligations.

The fall in global oil prices has severely affected Algeria, a



ولفت تبون للي أنّ "التوجه الاقتصادي الجديد يقضى بالسماح باستيراد ما يحتاجه الاقتصاد الوطنى فقط"، معتبرا أنّ "احتياطات الصرف للبلاد وباحتساب مداخيل النفط للعام الماضي والتي بلغت 24 مليار دولار، هبطت من 60 مليار دولار إلى 42 مليار دولار وهي تتغير من

أسبوع لآخر"، موضحا أنّ "الجزائر ليست في بحبوحة مالية لكننا قادرون على الإيفاء

وأثّر هبوط أسعار النفط العالمية بشدة على الجزائر، العضو بمنظمة البلدان المصدرة

member of the Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC), where oil and gas exports account for 60 percent of the state budget and 94 percent of total export revenues.

Reserves reached \$72.6 billion in April 2019, down from 79.88 billion in December 2018 and 97.33 billion at the end of 2017. Algeria uses its foreign exchange reserves to buy imports of goods and services, which amount to \$45 billion annually. The government is trying to cut spending on imports in order to alleviate the financial pressures caused by the decline in oil and gas revenues.

Source (Arabic CNBC Website, Edited)

"موديز": قدرة البنوك القطرية على تحقيق الأرباح قوية

كشفت وكالة "موديز" لخدمات المستثمرين، عن قدرة البنوك القطرية على توليد الدخل لا تزال قوية، على الرغم من ارتفاع رسوم المخصصات المرتبطة بوياء كورونا. ووفقا للوكالة فإنّ احتياطات رأس المال الكبيرة للبنوك المحلية وأسعار النفط الحالية والمصالحة الخليجية، تدعم الأداء المالي للبنوك خلال 2021، رغم التحديات القائمة. وفي 5 يناير/ كانون الثاني، تم إعلان المصالحة مع دول المنطقة بعد أن دام الخلاف مع الدوحة لأكثر من

3 سنوات، وترتبت عليه تأثيرات سلبية على التجارة والاستثمار، إلا أن اقتصاد قطر أظهر صمودا. كما أن ارتفاع أسعار النفط فوق مستوى 60 دولارا للبرميل، يدعم ميزانية قطر العامة التي قدرت سعراً متحفظاً للبرميل بمقدار 40 دولارا فقط خلال

.2021

وبين التقرير أن ضغوط فيروس كورونا ستبقى تكاليف المخصصات مرتفعة لدى البنوك القطرية هذا العام، مع تدهور جودة القروض، رغم نتائج 2020 المرنة. وبحسب التقرير، ارتفع إجمالي الربح التشغيلي للبنوك بنسبة 4 في المئة إلى 43.9 مليار ريال (12 مليار دولار) في 2020، مقابل 42.1 مليار ريال (11.66 مليار دولار) بالعام السابق.

وأظهر التقرير أنّ البنوك القطرية حققت أرباحا مرنة في 2020، رغم الضغط الإضافي للجائحة على الأرباح.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

Moody's: Qatari Banks' Potentials to Generate Profits are Strong

Moody's Investors Service revealed that Qatari banks' ability to generate income remains strong, despite the high provisioning fees associated with the Corona epidemic. According to the agency, the large capital reserves of local banks, the current oil prices and the Gulf reconciliation,

support the financial performance of the banks during 2021, despite the existing challenges.

On January 5, reconciliation with the countries that of the region was announced after the dispute with Doha lasted for more than 3 years, and had negative effects on trade and investment. However, Qatar's economy has shown resilience. The rise in oil prices, above \$60 a barrel, supports Qatar's general budget, which estimated a

conservative price of \$40 a barrel only during 2021.

The report indicated that the pressures of the Coronavirus will keep provision costs high at the Qatari banks this year, with the deterioration of the quality of loans, despite the flexible 2020 results. According to the report, the total operating profits of banks increased by 4% to reach 43.9 billion riyals (12 billion dollars) in 2020, compared to 42.1 billion riyals (11.66 billion dollars) in the previous year.

The report also showed that the Qatari banks achieved flexible profits in 2020, despite the additional pressure of the pandemic on profits.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

